

<b>Zeitschrift:</b>	Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement = Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire = Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio
<b>Herausgeber:</b>	geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und Landmanagement
<b>Band:</b>	109 (2011)
<b>Heft:</b>	10
<b>Rubrik:</b>	Zum Umschlagbild = Page de couverture
<b>Autor:</b>	[s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

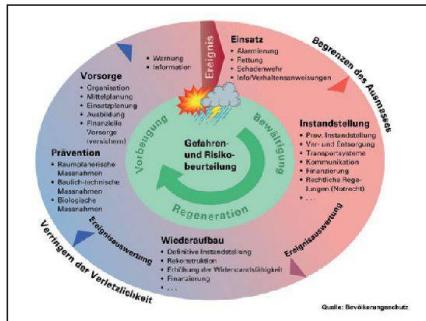
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial

479

## Raumplanung / Aménagement du territoire

A. Zischg, Ch. Flury, A. Schild:

Auswirkungen der landwirtschaftlichen Bewirtschaftung auf die Naturgefahren

480

A. Zischg, Ch. Flury, A. Schild:

Effets de l'exploitation agricole sur les dangers naturels

484

W. Ewald:

Landmanagement im «Speckgürtel»: Lösungsansätze und Lösungen in Bayern

488

P. Keck-Hellemann:

Landmanagement im Spannungsfeld der Region Olten

492

A. Widmer Pham:

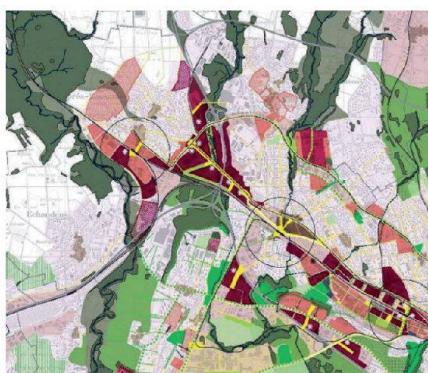
Planifier à la périphérie de Lausanne: le Sdol, c'est quoi?

496

Th. Glatthard:

Gebietsmanagement für starke Stadtregion Luzern

500



## Rubriken / Rubriques

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue

504

Fachliteratur / Publications

506

Verbände / Associations

508

Persönliches / Personalia

513

Firmenberichte / Nouvelles des firmes

514

Impressum

528

## Zum Umschlagbild:

Gemeinsam in die Zukunft...

25. Geomatik-News vom 24. November 2011 im Technopark Zürich

Die Zukunft der Geomatik in der Schweiz betrifft uns alle! Aus Anlass der 25. Durchführung der Geomatik-News wird am Nachmittag um 14.30 Uhr (während der Fachaustellung) zum ersten Mal ein «Round Table»-Gespräch veranstaltet, mit IGS-Präsident Maurice Barbieri als Moderator und Diskussionsteilnehmer aus der Geomatik-Branche.

Am Morgen wird ein reichhaltiges Programm mit Fachreferaten geboten, welches neu bereits um 9.00 Uhr startet. Adrian Ryf als Leiter Geomatik der AlpTransit Gotthard AG moderiert den Morgen.

Jürgen Dold, CEO der Leica Geosystems wird als erster Referent mit «Measuring the world around us» seine Sicht der Vermessung einbringen, gefolgt von Urs Etter von der PMA Beratungs AG, der mit «Wertschöpfung durch Wertschätzung» ein allgemein gültiges, wie auch betriebswirtschaftlich wichtiges Thema anschneiden wird. Noch vor der Kaffeepause zeigt Dr. Axel Volkwein wie das terrestrische Laserscanning in der Forschung der WSL vielfältig angewendet wird. Im zweiten Referatsblock ab 11.00 Uhr startet Prof. Dr. Alain Geiger als Präsident der Schweizerischen Geodatischen Kommission zu deren 150-jährigen Bestehen. Anschliessend wird Mario Studer von der BSF Swissphoto die Chancen des Geo-Monitoring aus Unternehmersicht aufzeigen. Niklaus Zepf von der Axpo Holding AG macht den Abschluss der Referate und wird das brandaktuelle Thema «die Entwicklung der erneuerbaren Energien in Europa und die daraus folgende Bedeutung für die Spitzenergieproduktion in der Schweiz» aufzeigen.

Im Anschluss an das offerierte Mittagessen zeigen verschiedene Aussteller aus der Geomatik ihre Neuheiten. Nach dem «Round Table» am Nachmittag sind um 15.30 Uhr alle Teilnehmenden zum Anstossen auf die 25. Geomatik-News und auf eine weitere erfolgreiche, gemeinsame Zukunft eingeladen.

Das gesamte Programm steht unter [www.leica-geosystems.ch/de/25-GEOMATIK-News-Technopark-Zuerich\\_79450.htm](http://www.leica-geosystems.ch/de/25-GEOMATIK-News-Technopark-Zuerich_79450.htm) zum Download bereit und gibt Ihnen umfassend Auskunft über Organisation und Programm der Geomatik-News 2011.

Die Online-Anmeldung erfolgt unter [www.leica-geosystems.ch/anmeldung](http://www.leica-geosystems.ch/anmeldung) bis spätestens am 1. November 2011.

Wir freuen uns, Sie am 24. November 2011 im Technopark begrüssen zu dürfen.

Leica Geosystems AG  
Europa-Strasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Tel. 044 809 33 11, Fax 044 810 79 37  
info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch

## Page de couverture:

Ensemble vers le futur...

25ème journée Geomatik News le 24 novembre 2011 au Technopark de Zürich

L'avenir de la géomatique en Suisse nous concerne tous! A l'occasion de la 25ème édition de la journée Geomatik News, se tiendra à 14h30 (pendant l'exposition) pour la première fois une «table ronde». Cette discussion sera dirigée par Monsieur Maurice Barbieri, président de l'IGS, et réunira différents acteurs de la géomatique.

Les conférences de la matinée seront animées par M Adrian Ryf, responsable Géomatique au près d'Alp Transit Gotthard AG.

Jürgen Dold, CEO de Leica Geosystems sera le premier conférencier et nous fera partager sa vision de la mensuration sur le thème «Measuring the world around us». Il sera suivi par M. Urs Etter de la société de conseils PMA Beratungs AG qui abordera un thème actuel qui est «la création de valeur grâce à l'appréciation». Avant la pause café, les participants auront encore l'occasion d'écouter M. Axel Volkwein s'exprimer sur l'utilisation de la technologie de balayage laser terrestre dans le domaine de la recherche auprès de l'Institut fédéral de recherche sur la forêt, la neige et le paysage WSL.

La deuxième partie débutera par une conférence de M. Alain Geiger, président de la Commission Géodésique Suisse, commission qui fête cette année ses 150 ans! Monsieur Mario Studer, de BSF Swissphoto, s'exprimera ensuite sur les chances du géomonitoring du point de vue de l'entreprise. La matinée se terminera avec M. Niklaus Zepf, de Axpo Holding AG, sur le thème brulant du «développement des énergies renouvelables en Europe et de l'importance de la production d'énergie de pointe en Suisse qui en découle».

L'après-midi sera l'occasion pour les participants de visiter les stands des différents exposants de la géomatique et de découvrir leurs nouveautés. Après la «table ronde», les participants sont cordialement invités à partager le verre de l'amitié pour fêter dignement les 25 ans de cette manifestation.

Vous trouverez les détails du programme de cette 25ème journée Geomatik News sous [www.leica-geosystems.ch/de/25-GEOMATIK-News-Technopark-Zuerich\\_79450.htm](http://www.leica-geosystems.ch/de/25-GEOMATIK-News-Technopark-Zuerich_79450.htm).

Vous pouvez vous inscrire directement sur [www.leica-geosystems.ch/anmeldung](http://www.leica-geosystems.ch/anmeldung) jusqu'au 1 novembre 2011 au plus tard.

Nous nous réjouissons de vous accueillir le 24 novembre prochain au Technopark..

Leica Geosystems SA  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Tél. 021 633 07 20, Fax 021 633 07 21  
info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch

# Geomatik■Schweiz

# Géomatique■Suisse

# Geomatica■Svizzera

Geoinformation und Landmanagement  
Géoinformation et gestion du territoire  
Geoinformazione e gestione del territorio

10/2011

Oktober 2011, 109. Jahrgang  
Octobre 2011, 109ième année  
Ottobre 2011, 109. anno

## 25. GEOMATIK-News



Gemeinsam in die Zukunft...

ERSTMALIG MIT  
ROUND TABLE

Round Table: Die Zukunft  
der Geomatik in der Schweiz

GEOMATIK-News  
am 24. November 2011  
im Technopark Zürich